

Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses Misas dominicales

Saturday: 5pm Bilingual
Sunday: 10am ENG
8am, 12pm, 2pm, 4pm
& 6pm ESP

Daily Masses Misas Diarias

Mon-Fri: 6:30pm ESP
Tue & Thurs: 12pm ESP

Confessions Confeciones

Mon-Fri / Lunes-Viernes:
5pm-6:20pm

Adoration Adoración Santísimo

Mon-Fri / Lunes-Viernes:
8:30am-6:20pm

All Night Adoration Vigilia de adoración

1st Friday of the month/
1er Viernes del mes:
8pm-6am

Office Hours Orario de oficina

Mon-Thurs / Lunes-Jueves
8:30-3pm (closed 12-1pm)
Friday / Viernes
8:30am-12pm

Faith Formation Formación de Fe

Same schedule as office
but closed on Monday.
Mismo horario de la oficina,
pero cerrado los lunes.
214-391-6796



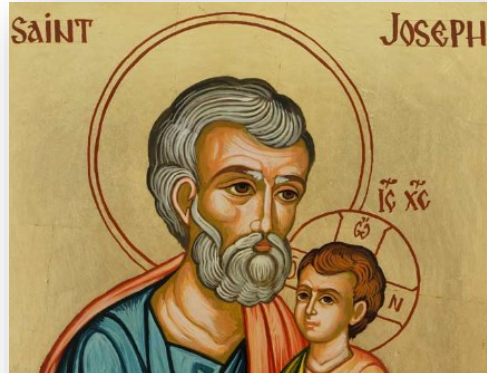
Schedule of Lent—Calendario de Cuaresma

Stations of the cross / Via Crucis: Viernes 5:45pm, terreno ESP;
7pm in English in church

Morning Prayer—Laudes: Mon-Fri 5:30am, small chapel

Fish Fry—Pescado Frito: Viernes-Friday, 6:30pm, Cafeteria

St Joseph Novena—Novena de San Jose



From Sat 11th until Sun 19th

Viernes/Friday 17th:
All night Vigil—Vigilia nocturna:
8pm-6am

Monday/Lunes 20th:
Solemn Mass—Misa Solemne

Queridos hermanos y hermanas: En este tercer domingo de Cuaresma la liturgia vuelve a proponernos este año uno de los textos más hermosos y profundos de la Biblia: el diálogo entre Jesús y la samaritana (cf. *Jn 4, 5-42*). San Agustín, del que estoy hablando extensamente en las catequesis de los miércoles, se sentía con razón fascinado por este relato, e hizo un comentario memorable de él. Es imposible expresar en una breve explicación la riqueza de esta página evangélica: es preciso leerla y meditarla personalmente, identificándose con aquella mujer que, un día como tantos otros, fue a sacar agua del pozo y allí se encontró a Jesús sentado, «cansado del camino», en medio del calor del mediodía. «Dame de beber», le dijo, dejándola muy sorprendida. En efecto, no era costumbre que un judío dirigiera la palabra a una mujer samaritana, por lo demás desconocida. Pero el asombro de la mujer estaba destinado a aumentar: Jesús le habló de un «agua viva» capaz de saciar la sed y de convertirse en ella en un «manantial de agua que salta hasta la vida eterna»; le demostró, además, que conocía su vida personal; le reveló que había llegado la hora de adorar al único Dios verdadero en espíritu y en verdad; y, por último, le aseguró —cosa muy rara— que era el Mesías.

Todo esto a partir de la experiencia real y sensible de la sed. El tema de la sed atraviesa todo el evangelio de san Juan: desde el encuentro con la samaritana, pasando por la gran profecía durante la fiesta de las Tiendas (cf. *Jn 7, 37-38*), hasta la cruz, cuando Jesús, antes de morir, para que se cumpliera la Escritura, dijo: «Tengo sed» (*Jn 19, 28*). La sed de Cristo es una puerta de acceso al misterio de Dios, que tuvo sed para saciar la nuestra, como se hizo pobre para enriquecernos (cf. *2 Co 8, 9*).

Sí, Dios tiene sed de nuestra fe y de nuestro amor. Como un padre bueno y misericordioso, desea para nosotros todo el bien posible, y este bien es él mismo. En cambio, la mujer samaritana representa la insatisfacción existencial de quien no ha encontrado lo que busca: había tenido «cinco maridos» y convivía con otro hombre; sus continuas idas al pozo para sacar agua expresan un vivir repetitivo y resignado. Pero todo cambió para ella aquel día gracias al coloquio con el Señor Jesús, que la desconcertó hasta el punto de inducirla a dejar el cántaro del agua y correr a decir a la gente del pueblo: «Venid a ver un hombre que me ha dicho todo lo que he hecho: ¿será este el Mesías?» (*Jn 4, 28-29*).

Queridos hermanos y hermanas, también nosotros abramos el corazón a la escucha confiada de la palabra de Dios para encontrar, como la samaritana, a Jesús que nos revela su amor y nos dice: el Mesías, tu Salvador, «soy yo: el que habla contigo» (*Jn 4, 26*). Nos obtenga este don María, la primera y perfecta discípula del Verbo encarnado.



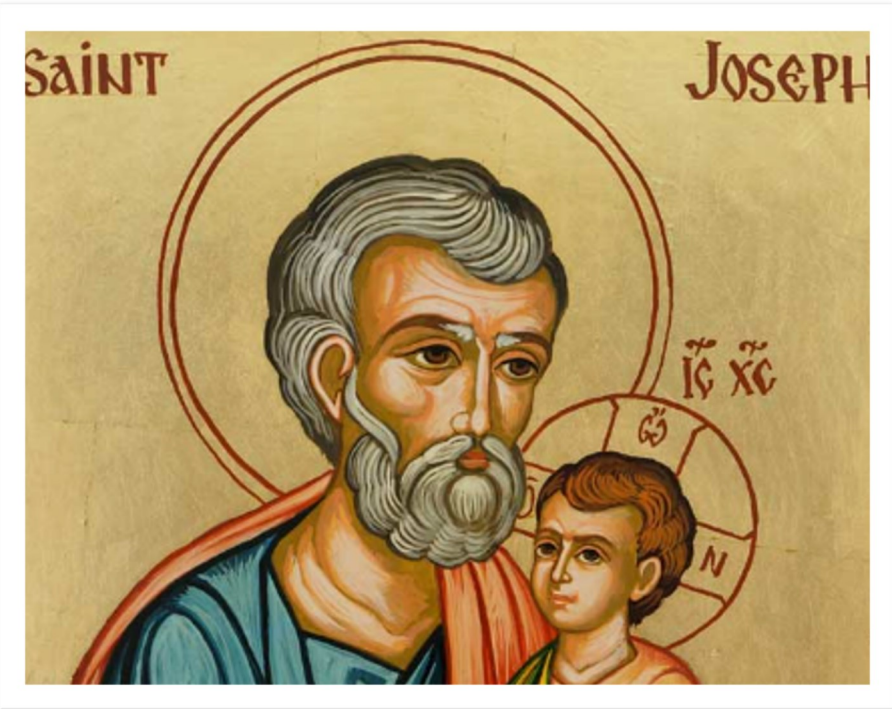
The Pope's Angelus

Benedicto XVI
2/24/2018

Dear Brothers and Sisters, This year, on this Third Sunday of Lent, the liturgy again presents one of the most beautiful and profound passages of the Bible: the dialogue between Jesus and the Samaritan woman (cf. *Jn 4: 5-42*). St Augustine, of whom I am speaking extensively in the Wednesday Catecheses, was justifiably fascinated by this narrative, and he made a memorable comment on it. It is impossible to give a brief explanation of the wealth of this Gospel passage. One must read and meditate on it personally, identifying oneself with that woman who, one day like so many other days, went to draw water from the well and found Jesus there, sitting next to it, "tired from the journey" in the midday heat. "Give me a drink", he said, leaving her very surprised: it was in fact completely out of the ordinary that a Jew would speak to a Samaritan woman, and all the more so to a stranger. But the woman's bewilderment was destined to increase. Jesus spoke of a "living water" able to quench her thirst and become in her "a spring of water welling up to eternal life"; in addition, he demonstrated that he knew her personal life; he revealed that the hour has come to adore the one true God in spirit and truth; and lastly, he entrusted her with something extremely rare: that he is the Messiah.

All this began from the real and notable experience of thirst. The theme of thirst runs throughout John's Gospel: from the meeting with the Samaritan woman to the great prophecy during the feast of Tabernacles (*Jn 7: 37-38*), even to the Cross, when Jesus, before he dies, said to fulfil the Scriptures: "I thirst" (*Jn 19: 28*). Christ's thirst is an entranceway to the mystery of God, who became thirsty to satisfy our thirst, just as he became poor to make us rich (cf. *II Cor 8: 9*). Yes, God thirsts for our faith and our love. As a good and merciful father, he wants our total, possible good, and this good is he himself. The Samaritan woman, on the other hand, represents the existential dissatisfaction of one who does not find what he seeks. She had "five husbands" and now she lives with another man; her going to and from the well to draw water expresses a repetitive and resigned life. However, everything changes for her that day, thanks to the conversation with the Lord Jesus, who upsets her to the point that she leaves her pitcher of water and runs to tell the villagers: "Come, see a man who told me all that I ever did. Can this be the Christ?" (*Jn 4: 29*).

Dear brothers and sisters, like the Samaritan woman, let us also open our hearts to listen trustingly to God's Word in order to encounter Jesus who reveals his love to us and tells us: "I who speak to you am he" (*Jn 4: 26*), the Messiah, your Saviour. May Mary, the first and most perfect disciple of the Word made flesh, obtain this gift for us.



Yesterday **Saturday 11th** we have begun praying a Novena to **St Joseph**, particularly for our new church.

We pray the rosary before Mass, and at the end of every celebration, we pray the Novena.

Please remember that on **Friday 17th** we shall get together in church for a **whole night vigil** of adoration, beginning at **9pm**. Please ask our volunteers to sign up for any hour between 10pm til the end, 6am.

On **Monday the 20th** we will celebrate a **solemn mass** for St Joseph and then gather for a convivium in the cafeteria.

Ayer **sábado 11** comenzamos a rezar una Novena a San José, en especial por nuestra nueva iglesia. Rezamos el rosario antes de la misa y al final de cada celebración rezamos la novena.

Recuerde que el **Viernes 17** nos reuniremos en la iglesia para una vigilia de adoración de toda la noche, comenzando a las **9 pm**. Pida a nuestros voluntarios el papel para que se inscriban a cualquier hora entre las 10 p. m. y el final, las 6 a. m.

El **lunes 20** celebraremos la **Misa solemne por San José** y luego nos reuniremos para un convivio en la cafetería.



Prayers and Financial Support for Victims of Earthquakes in Turkey and Syria.

Thank you for your generosity! We are still collecting envelopes toward this, until March 18-19.

Oraciones y apoyo financiero pasra las victimas de los Terremotos en Turquía y Siria.

Gracias por su generosidad! Todavía seguiremos recolectando sobres para este proposito Marzo 18-19.

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to **\$100** per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word **"Pledge"** to this number: **214-751-7416**. Thank you!

Text "PLEDGE" to
214-751-7416



Tarjeta Donacion
Pledge Card

Nombre/Name: _____ de Sobre/Envelope #: _____
 Dirección/Address: _____
 Teléfono/Phone Number: _____
 Correo Electrónico/Email: _____

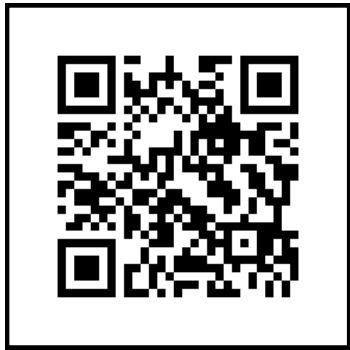
Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donacion en linea:
 1. www.stadallas.net 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund



Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a **\$100** al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podeis donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra **"Pledge"** al numero **214-751-7416**. Muchas gracias!



Mass intentions/Intenciones De Misa

March 11th
5pm † Antonio de Alba, Jesús Antonio de Alba
March 12th
8am † Amador Lemús, María Refugio Ramos, Reymundo Santos.
10am In † Rosa Evelin Bartolo
12pm (Birthday of / Cumpleaños) de: Zamira Rivera
2pm (Thanksgiving of/Acción de Gracias) de:Familia Ortíz Díaz
4pm † Francisco Barena.
6pm † Ailin García, Ángela Ramírez.
March 13th
6:30pm † Marcelino Quintanilla, Audelia Moyal, Epifanio Valenzuela.
March 14th
12pm † Rafael Durán Ramírez.
6:30pm † Hipolito Rico, Margarita Gaytán.
Mar 15th
6:30pm † Pedro Martínez, Martha Rodríguez, Por las almas del Purgatorio. (Birthday of / Cumpleaños) de:Kevin Rodríguez
Mar 16th
12pm † Porfirio Sias, María Hinojosa, Josefina Rodríguez.
6:30pm † Margarita Gaytán. (Thanksgiving of / Acción de Gracias) de: Familia Murillo.
Mar 17th
6:30pm (Birthday of / Cumpleaños) de:María Luisa y María Guadalupe Cardon.

We pray for / rezamos por:

Alfredo Granado, Félix Maldonado, Martin Mejía, Maria, Georgia Heredia, Evangeline Miller, , Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, Maria Gámez, Mari Murillo, Jesse Acosta, José Luis & Elsa Ramírez, Raúl Hernández & Maria Isabel, Maria Concepción Carmona, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, Maria Ponce, Yolanda Alcalá, Nubia Rico, Javier Trejo & Rebeca García.

Francisco Javier Alba†, Ximena Aguilar†, Maria Amparo Cortez †, Emanuel Méndez †.



Altar servers/Monaguillos

every Tuesday 5:30pm
In church
Boys, with 1st communion,
up to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.



Knights of Columbus/
Caballeros De Colon

St. Thomas Council #4370
Fish Fry- Pescado Frito



You are invited to our Lenten fish Fry.
Beginning Friday, February 24th
and every Friday during Lent.
7pm, Cafeteria.

Estas invitado a nuestra fritura de pescado
de cuaresma

Faith Formation/
Formacion De Fe

Padres de Formación de Fe:

No habrá clases de Formación de Fe el 13 y 18 de marzo debido al Spring Break.

La oficina de Formación de Fe estará cerrada del 15 al 24 de marzo.

Faith Formation Parents:

There will be no classes on March 13th & 18th due to the Spring Break holiday.

The Faith Formation office will be closed from March 15th through the 24th.

Padres de 2º año Primera Comunión y de Confirmación:

Por favor, entregue el certificado de bautismo de su hijo si no lo entregó en el momento de la inscripción.

Puede llamar a la oficina de Formación de Fe si tiene alguna pregunta. **214-391-6796**

2nd year First Communion & Confirmation Parents:

Please turn in your child's Baptism certificate if you did not turn one in at the time of registration.

Pro Life / Pro Vida

Rincón de José - Joseph's Corner

"El dolor que no se ha transformado, se transmite de una generación a la siguiente." "Pain that is not transformed is transmitted from one generation to the next." Dra. Theresa Burke

**Healing after Abortion Ministry
Sanación Después del Aborto
469-605-7262**

sanacion@projectjosephdallas.org
www.projectjosephdallas.org

Daylight saving time begins

Forward 1hour on Sunday March 12
Adelantar su reloj 1 hora Domingo 12 de Marzo

Collection/ Colecta

1st Collection: \$ 17,055.00; 2nd (building fund): \$ 12,177.00; Total: \$ 29,232.00

Thank you for your generosity!
Gracias por su generosidad!